



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 195] नई दिल्ली, बुधवार, प्रवृत्ति 6, 1977/प्राविन 14, 1899

No. 195] NEW DELHI, THURSDAY, OCTOBER 6, 1977/ASVINA 14, 1899

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed  
as a separate compilation

## MINISTRY OF COMMERCE, CIVIL SUPPLIES AND COOPERATION

### PUBLIC NOTICE

#### IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 6th October 1977

**SUBJECT.**—Import of Fresh fruits, all sorts (S. No. 08.04 & 08.09) excluding (i) coconuts, (ii) cashewnuts and (iii) Dates from Afghanistan during August 1977—July 1978.

No. 82-ITC(PN)/77.—Attention is invited to Public Notice No. 55-ITC(PN)/77, dated 2nd August, 1977, wherein the policy and procedure for import of fresh fruits from Afghanistan and exports of certain commodities to that country for the period August, 1977—July, 1978, were announced.

2. It has been decided in relaxation of the provisions contained in para 5(iii) of the afore-said Public Notice, that initial CCPs for the period August, 1977—July, 1978, may also be issued to applicants on the basis of completion of the counter-balancing in respect of CCPs issued to them in 1975-76, provided the applicants furnish bonds, supported by bank guarantees, to the licensing authorities concerned to the extent of 50 per cent of their entitlements for 1976-77 to ensure that the counter balancing will be completed during the current period i.e. August, 1977—July, 1978 against CCPs issued during the preceding period i.e. August, 1976—July, 1977, and to be issued, during the current licensing period, i.e. August, 1977—July,

1978. Any failure to complete the counter balancing within the stipulated period may lead to the forfeiture of the bond, in addition to any other action that may be taken under Import Trade Control Rules and Regulations.

3. Importers eligible for CCPs in accordance with this Public Notice may apply to the Licensing authorities concerned, in accordance with the Public Notice referred to in para 1 above

K. V. SESHADRI,

Chief Controller of Imports & Exports

वाणिज्य, नागरिक वृत्ति तथा सङ्कारित मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना

आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 6 अक्टूबर, 1977

विषय — (1) नागियल, (2) काजू और (3) खजूरों को छोड़ कर अगस्त, 1977 जुलाई, 1978 के दौरान अफगानिस्तान से सभी तरह के ताजे फलों (क्रम संख्या-08.04 और 08.09) का आयात।

संख्या 82-आई० टी० सी० (पी० एन०)/77 — सार्वजनिक सूचना संख्या 55-आई० टी० सी० (पीएन) 77 दिनांक 2 अगस्त, 1977 की ओर ध्यान दिलाया जाता है जिसमें अगस्त, 1977—जुलाई, 1978 के दौरान अफगानिस्तान से ताजे फलों की आयात और कुछ पण्य वस्तुओं को उस देश को निर्यात करने के लिए नीति एवं प्रक्रिया निहित है।

2. पूर्वोक्त सार्वजनिक सूचना के पैरा 5 (3) में निहित व्यवस्था में डील देते हुए यह निश्चय किया गया है कि आवेदकों को 1975-76 में दिए गए सीमा-शुल्क निकासी परमिट के सम्बन्ध में प्रति संतुलन को पूर्ण करने का आधार पर अगस्त, 1977—जुलाई, 1978 में उनको प्रारम्भिक सीमा-शुल्क निकासी परमिट जारी किया जाएगा, बशर्ते कि आवेदक अपनी 1976-77 की हकदारी के 50 प्रतिशत तक बैंक गारण्टी के साथ बाण्ड सम्बद्ध लाइसेंस प्राधिकारी को भेजे देते हैं यह सुनिश्चय करने के लिए कि पिछली अवधि अर्थात् अगस्त, 1976—जुलाई, 1977 में जारी सीमा-शुल्क निकासी परमिट के मद्दे और चालू लाइसेंस अवधि के दौरान अर्थात् अगस्त, 1977—जुलाई, 1978 में जारी किए जाने वाले सीमा-शुल्क निकासी परमिट के प्रति संतुलन चालू अवधि अर्थात् अगस्त, 1977—जुलाई, 1978 में पूरे किए जाएंगे। निर्धारित अवधि में प्रति संतुलन को पूर्ण करने में असमर्थ होने पर आयात व्यापार नियंत्रण नियमों एवं विनियमों के अधीन जो फार्वाई की जाएगी उस के अतिरिक्त बाण्ड को जप्त कर लिया जाएगा।

3. इस सार्वजनिक सूचना के अनुसार सीमा-शुल्क निकासी के लिए पात्र आयातक ऊपर की परा 1 में उल्लिखित सार्वजनिक सूचना के अनुसार सम्बद्ध लाइसेंस प्राधिकारी को आवेदन करें।

का० वे० शेषाद्री,

मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात।

महा प्रबन्धक, भारत सरकार मन्त्रालय, मिन्टो रोड, नई दिल्ली द्वारा  
मुद्रित तथा नियंत्रक, प्रकाशन विभाग, दिल्ली द्वारा प्रकाशित 1977